



AFRISO Sp. z o.o.  
Szalsza, ul. Kościelna 7  
42-677 Czekanów  
www.afriso.com

Тел. +48 32 330 33 55  
Факс +48 32 330 33 51  
zok@afriso.pl

## Термостатичні змішувальні клапани АТМ

Арт. № 12 341 10, 12 343 10, 12 361 10,  
12 363 10, 12 331 10, 12 333 10,  
12 561 10, 12 563 10

### УВАГА

Ця інструкція з монтажу та експлуатації доступна для скачування на наших веб-сайтах.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Термостатичний змішувальний клапан може встановлюватися, вводиться в експлуатацію і демонтуватися тільки навченим і кваліфікованим персоналом.

Зміни та модифікації, здійснені неуповноваженими особами, можуть бути небезпечні та заборонені з міркувань безпеки.

### ЗАСТОСУВАННЯ

Термостатичні змішувальні клапани АТМ призначені для змішування двох потоків води з різною температурою таким чином, щоб змішана вода на виході з клапана мала постійну, задану температуру. Термостатичні клапани АТМ використовуються в системах гарячого водопостачання і в системах поверхневого опалення.

### МОНТАЖ

Перед початком монтажу клапана АТМ переконайтеся, що напрямок потоку в системі відповідає маркуванню на клапані (Рис. 1) і ретельно промийте систему, приділяючи особливу увагу видаленню залишків після паюння, обрізки труб тощо.

Рекомендується встановити запірні клапани на патрубках для полегшення подальшого обслуговування або можливої заміни. Також рекомендуємо встановлювати сітчасті фільтри перед впускними патрубками. До складу системи опалення має бути включений сепаратор шламу або інші подібні фільтрувальні пристрої. У системах, схильних до небажаної гравітаційної циркуляції або зворотного потоку, рекомендується додатково встановлювати зворотні клапани на патрубках гарячої та холодної води. Для цієї мети ви можете використовувати комплект різьбових з'єднань зі зворотними клапанами, представлені в каталозі AFRISO. Клапан АТМ можна монтувати в довільному положенні. Місце монтажу має забезпечувати доступ до ручки регулювання температури.

Різьблення клапанів різних типів має бути ущільнене таким чином:

- різьблення типу Rp → тефлонова нитка, сантехнічний льон або інші ущільнювачі (з'єднувати із зовнішнім різьбленням типу R),
- різьблення типу G → плоска прокладка (з'єднувати з різьбленням G F).

Під час встановлення клапана АТМ не беріться за пластикові елементи будь-якими інструментами. Клапан АТМ має спеціальні виїмки для використання плоского гайкового ключа або інших сантехнічних інструментів на кожному з'єднанні (Рис. 2).

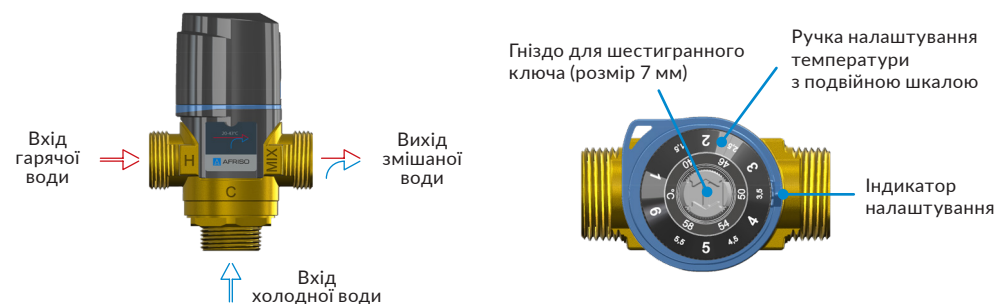
У ситуації, коли важко обертати рукою для зміни налаштування температури, можна використовувати шестигранний ключ. У центрі ручки є спеціально підготовлене гніздо під шестигранний ключ діаметром 7 мм (Рис. 1).

### ТЕПЛОВА ПАСТКА

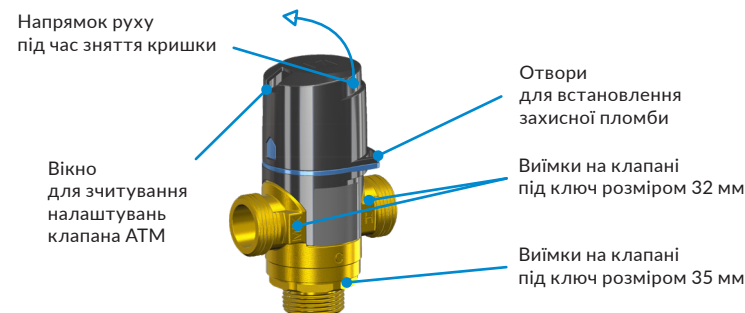
У разі встановлення клапанів АТМ за бойлером ГВП рекомендується зробити теплову пастку. Труби, що приєднуються до клапана АТМ, мають бути прокладені так, як зображено на Рис. 3. Враховуйте мінімальну відстань між тепловою пасткою і клапаном АТМ.

Такий монтаж трубопроводу оберігає клапан АТМ від перегріву внаслідок циркуляції гарячої води з бойлера, коли відсутній відбір води. Схему монтажу з тепловою пасткою для запобігання перегріву термостатичних клапанів АТМ наведено на Рис. 3.

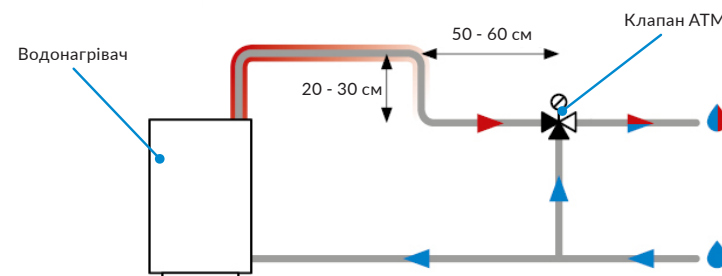
### РИС. 1. ТИП З'ЄДНАНЬ І РУЧКИ КЛАПАНА



### РИС. 2. КОНСТРУКЦІЯ КРИШКИ І ВІЙМКИ ПІД КЛЮЧ



### РИС. 3. ТЕПЛОВА ПАСТКА



### ВИКОРИСТАННЯ КЛАПАНА АТМ

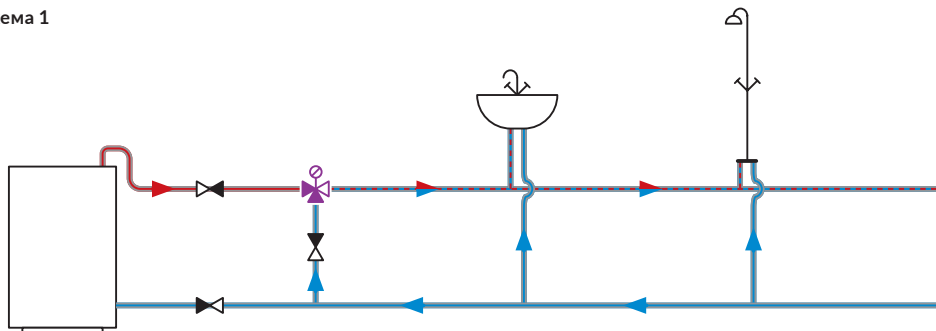
Температуру води на виході MIX клапана АТМ встановіть за допомогою ручки відповідно до таблиці налаштувань. Після встановлення бажаної температури рекомендується знову встановити пластикову кришку, щоб зменшити ймовірність випадкової зміни налаштувань або небажаних маніпуляцій.

У разі встановлення клапана АТМ у громадському місці рекомендується опломбувати кришку пломбою, використовуючи відповідний отвір (Рис. 2). Клапани АТМ мають найкращі регульовальні властивості за максимального тиску в системі 3 бар.

Налаштування	Температура	
	Діапазон 20÷43°C	Діапазон 35÷60°C
1	20°C	35°C
2	25°C	44°C
3	29°C	48°C
4	33°C	52°C
5	37°C	56°C
6	43°C	60°C

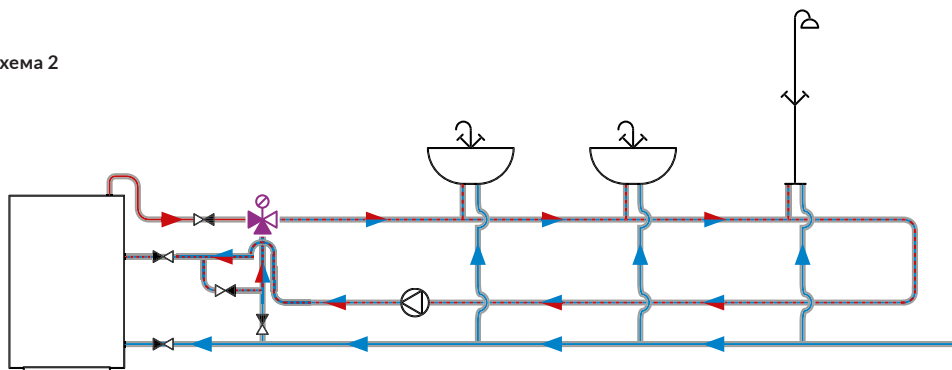
## СХЕМИ ЗАСТОСУВАННЯ

Схема 1



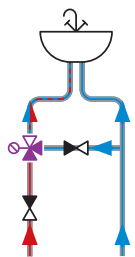
Клапан ATM використовується для підтримання постійної (заданої) температури гарячої води, що подається в змішувачі, душові та інші точки забору води.

Схема 2



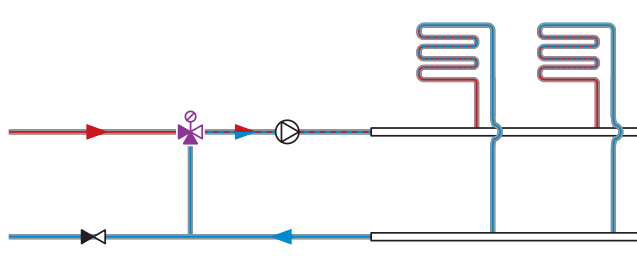
Клапан ATM слугує для підтримання постійної (заданої) температури в контурі циркуляції гарячої води.

Схема 3



Клапан ATM використовується для підтримання постійної (заданої) температури гарячої води в змішувачі умивальника.

Схема 4



Клапан ATM, який використовується для підтримки постійної (заданої) температури в лінії подачі поверхнього опалення.

## ДОПУСКИ, СЕРТИФІКАТИ ТА ДЕКЛАРАЦІЇ ВІДПОВІДНОСТІ

Термостатичні змішувальні клапани ATM підпадають під дію Директиви 2014/68/EU про обладнання, що працює під тиском, і відповідно до статті 4.3 (визнана інженерна практика) вони не мають маркування CE.

Продукт маркується будівельним знаком В відповідно до національних норм. Він має гігієнічний сертифікат, виданий Національним Інститутом Гігієни (NIZP-PZH).

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / елемент	Значення / опис
Діапазон налаштування	35÷60°C або 20÷43°C
Kvs	1,6 м³/год або 2,5 м³/год
Концентрація гліколю	макс. 50%
Робоча температура	макс. 90°C
Статичний тиск	макс. 10 бар
Динамічний тиск	0,5÷5 бар
Необхідна витрата	мінімум 6 л/хв.
Точність регулювання	±2°C
Матеріал	латунь CW626N, нержавіюча сталь, PPS, EPDM

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Термостатичний змішувальний клапан ATM не потребує технічного обслуговування. Забороняється втручатися в конструкцію клапана. Рекомендується періодично перевіряти функцію «без опіків», вимикаючи подачу холодної води до клапана і спостерігаючи за потоком у точці забору води. Про правильну роботу клапана свідчить зупинка потоку води.

## ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, УТИЛІЗАЦІЯ



1. Демонтуйте пристрій.
2. З метою захисту навколишнього середовища забороняється викидати виведений з експлуатації пристрій разом із несорттованими побутовими відходами. Пристрій має бути доставлено до відповідного пункту утилізації.

Клапани ATM виробляються з матеріалів, придатних для вторинної переробки.

## ГАРАНТІЯ

Виробник надає 36-місячну гарантію на пристрій з дня купівлі в AFRISO. Гарантія анулюється в разі несанкціонованих змін або монтажу, не передбаченого цією інструкцією з монтажу та експлуатації.

## ЗАДОВОЛЕНІСТЬ КЛІЄНТІВ

Для AFRISO Sp. z o.o. задоволення потреб клієнта має першочергове значення. У разі виникнення запитань, пропозицій або проблем із продуктом, зв'яжіться з нами: [zok@afriso.pl](mailto:zok@afriso.pl), тел. +48 32 330 33 55.